



"WE CARE" YICT's CSR Review

一丝阳光 一束温暖

盐田国际公益行动介绍



序言

作为一家大型港口企业，我们在做好本职的同时。以一己之力，帮助他人，以企业公民之责，为社区和社会做出担当。

这里记录了我们的点滴行动，希望这一丝心意，能为这个世界带来更多温暖。

As a major port operator in South China and a gateway to inland manufacturing areas, YICT, in its commitment to corporate citizenship, undertakes the responsibility of helping those in need. YICT cares about the society and the community in which it grows.

Every little bit that YICT has done and will do ensures a better community and a better world.





关爱基金

- 2002/1 员工子女晴晴患上耳疾失聪，为帮助晴晴治疗和恢复听力。盐田国际给予全力资助，并派专人陪同前往香港治疗。最后晴晴成功植入电子耳蜗，恢复了健康。
- 2003/6 盐田国际全体员工自发向一位承包商员工进行捐款，救助他身患白血病的孩子。捐款共筹得人民币10万多元，同时，公司员工福利基金会也向这位非公司员工做出特别拨款，帮助孩子进行骨髓移植手术。
- 2005/6 广东遭受暴雨和洪涝灾害。盐田国际短短一周内为广东灾区捐款人民币近4万元，及时为受灾地区送去资助。
- 2006/7 台风“碧利斯”带来特大暴雨，给广东省造成巨大损失。盐田国际捐赠300万人民币，帮助灾民重建家园。
- 2006/10/29 通过“慈善杯羽毛球赛”筹措慈善基金，给遭遇不幸和贫困的孩子送去关怀和援助。
- 2007/11/30 盐田国际向慈善组织捐款200万元，区慈善会将善款用于辖区群众重大疾病的医疗资助。
- 2007/12/24 盐田国际发起“捐衣送温暖”活动，筹得衣物4000多件。通过社会福利中心将衣物送给边远山区有需要的群众。
- 2008/2/19 盐田国际员工为中国南方遭受特大雪灾的受灾民众解囊义捐。大家纷纷伸出援手，筹得善款160216.87元。
- 2008/2/20 盐田国际向深圳市警察基金会捐赠人民币20万元，支持城市安全及交通维护工作。
- 2008/5/20 为向四川遭受八级地震灾害的同胞提供援助，盐田国际捐出200万元人民币，员工（含承包商员工）捐款539,122元人民币。此外，很多员工放弃公司集体旅游活动，通过公司康体委员会捐款511,560元人民币。此次，盐田国际捐献善款总额超过305万元人民币。





Community Welfare





In November 2001, with support from YICT and the Shenzhen Disabled Persons' Federation, Qing-qing, daughter of Lu Chun, a YICT employee, successfully underwent a cochlear implant operation in Hong Kong. Since then, the girl has had her hearing restored and has lead a normal life.

In June 2003, YICT staff voluntarily donated over RMB 100,000 to a subcontractor's employee, whose son was suffering from leukemia. The Staff Welfare Fund of YICT also set up a special fund to support the child to undergo a bone marrow transplant operation.

In June 2005, Guangdong Province was hit by heavy rains and suffered extensive flooding. A donation of nearly RMB 40,000 was made by YICT within a week to aid disaster relief efforts.

In July 2006, YICT donated RMB 3,000,000 to help the rebuilding efforts in Guangdong's disaster areas struck by Typhoon Bilis.

On 29 October 2006, during the Hasbro Shenzhen Charity Badminton Tournament, YICT joined the donation drive spearheaded by the organiser to help raise funds for children who live in poverty and destitution.

On 30 November 2007, YICT donated RMB 2,000,000 to the Yantian District Charity Association to help fund the critical illness medical support programme for people in the Yantian District.

On 24 December 2007, YICT's Environmental Protection Group and Volunteer Group jointly issued a call to all YICT staff for donations of unused clothing. Over 4,000 pieces of clothing were collected and distributed to disadvantaged people in remote mountainous areas by the Shenzhen Municipal Management and Service Centre of Social Donation.

On 19 February 2008, YICT staff launched a donation drive to help victims of severe snowstorms that had affected South China in mid-January. A total of RMB 160,216.87 was collected in four days.

On 20 February 2008, YICT donated RMB 200,000 to the Shenzhen Police Foundation to support the city's security and road traffic management work.

On 20 May 2008, YICT collected a sum of over RMB 3.05 million to help the Sichuan earthquake victims. Of the total, some RMB 2 million was donated by the company, and RMB 539,122 came from staff and subcontractors. Moreover, a number of employees donated their staff activities budgets, totalling RMB 511,560, through the company's Sports & Entertainment Committee.

支持教育_校园活动

为开拓学生视野、丰富学生实践，盐田国际与各地高校展开了一系列校企合作。

深圳大学

○举办校园讲座，邀请港口航运及物流业企业管理者、专家前往讲学，介绍前沿知识、开拓视野。○2007年12月，TNT深圳分公司总经理万松，演讲题目《外国物流公司如何在中国市场开创新局面》。○2007年12月，盐田国际环保经理林金全，演讲题目《全球环境危机下的港口对策》。○2004年7月，艺术设计学院举行“盐田国际杯”平面设计比赛作品。



Education_

Campus Enrichment and Education Programme

To help develop students' knowledge of ports and logistics and provide them practice opportunities, YICT began collaborating with some universities in mainland China in 2007.

Shenzhen University (SZU)

YICT holds forums at the university and invites professionals in the ports and logistics industry to give talks to students interested in the field.

○In December 2007, Mr. Oliver Wan, General Manager of TNT Shenzhen, introduced TNT's global locations and services, as well as the group's strategies for China. ○In December 2007, Mr. Kim Lin, Environmental Awareness Group Manager of YICT, gave a speech on the port's initiatives to address the global environmental crisis. ○In July 2004, Artwork by students of SZU's School of Art and Design from the "YICT Cup Graphic Design Competition".







Education_

Campus Enrichment and Education Programme

支持教育_校园活动

大连海事大学

○组织学生参与企业课题实践、丰富课堂知识。实践期间，学生们不仅参观了深圳本地的华为、马士基星辉海关监管仓库、DHL物流公司，还赴港参观香港科技大学、香港国际货柜码头、香港空运服务有限公司及海事博物馆。○实习期内，同学们就“堆场密度预测机制”、“工程合同文档管理”等课题开展研究。

Dalian Maritime University (DMU)

During a three-week practice project, the students conducted research on industry-related topics like systems for the prediction of container yard density, and management of filing engineering contracts. In addition, the students were arranged to visit Huawei Technologies, Star Shine Cargo Service (Shenzhen) Co., DHL's Yantian warehouse, Hong Kong University of Science and Technology, Hongkong International Terminals, Hong Kong Air Cargo Terminals Limited, and Hong Kong Maritime Museum.

广州中山大学

○举行“盐田国际岭南新视野”校园活动，首届活动以关注和参与环保为主题。

Sun Yat-Sen University

○YICT collaborated with the Lingnan College of Sun Yat-Sen University on an environmental protection and education programme. The first round of activities was entitled "Bringing an Environmental Protection Culture to Campus".







支持教育_希望小学

- 2003年至今 为支持教育和改善山区儿童学习环境，盐田国际成立“援助希望小学工作组”，对云南大海村小学进行资助。公司先后捐助了20多万元用于学校教学楼、师生宿舍、厕所的新建或改造，并在扩建后在助教、培训、奖学、物资捐赠、文化交流等方面开展系列援助活动。每年的春、秋两季，公司派遣员工慰问老师和同学。
- 2006/5-2006/8 盐田国际员工到大海村希望小学进行慰问和交流。
- 2007/6 员工通过义卖筹得慈善款项1万元，捐赠给云南大海村希望小学。
- 2007/9 盐田国际资助希望小学教师到深圳进行教学交流。
- 2007/8 “深圳市外商投资企业协会慈善基金”运用盐田国际捐助款项在贵州毕节地区援建希望小学。
- 2008/9 盐田国际管理层探访希望小学师生，并为同学们带去学习用品和教学设备。



Education_Project Hope

- In 2003, YICT set up a working group to implement the sponsorship of Dahaicun Hope Primary School in the mountain village of Dahaicun in Yunnan Province. In addition to financing the reconstruction and renovation of the school, YICT provided teaching equipment and relevant training and set up scholarship and student aid programmes for the school. Moreover, the company arranges two visits to the school in spring and autumn every year to enhance reciprocal communication.
- Raised by a charity sale from 11 to 22 June 2007, a total of around RMB 10,000 was donated to Dahaicun Hope Primary School to support the education of its students.
- In September 2007, YICT sponsored two weeks of academic training and professional development of two teachers from Dahaicun Hope Primary School at Shenzhen Tiandong Primary School.
- In August 2007, a donation of RMB 25,000 by YICT was allocated by the charitable fund of the Shenzhen Association of Enterprises with Foreign Investment to support the Hope Primary School Programme in Bijie Prefecture, Guizhou Province.
- In September 2008, representatives from YICT management visited Dahaicun Hope Primary School, bringing teaching facilities and learning materials for the students.









Education Practice Base



支持教育_实习基地

盐田国际支持海运教育事业的发展，成为众多高校的实习基地。2006年寒暑假期间，共有27所大专院校共121名学生到盐田国际实习；2007年，来自20所高等院校的63名学生到港口参观、实习、开展课题设计。

○实习期间，同学们在吊机模拟器上练习机械操作同时参观港口控制中心，倾听港口操作流程讲解。○实习结束后，同学们进行设计课题汇报，由专业人员给出评分。

2002年10月26日，60多名来自深圳大学师范学院的学生兴致勃勃地参观了展厅和码头控制塔，这是首批来到港口参观的学生团体。此后，来到盐田国际进行参观的学生团体达到每年4000人次以上。走出校园的学生们通过实地参观，获得了书本以外新的感受。

Education_Practice Base

YICT supports maritime education and serves as a practice base for higher education. During the summer and winter holidays of 2006, a total of 121 students from 27 universities and polytechnic schools have finished their internship programmes at YICT. In 2007, some 63 students from 20 institutions of higher learning came to visit the port, and some of them received practical work experience in the port and learned to design industry-specific lessons.

○During the internship, students visit the Control Tower, which is YICT's operations hub, learn about the operational process, and receive training on quay crane simulators. After the internship, they give presentations on their practice projects as required.

On 26 October 2002, YICT opened its door for the first time to over 60 students from the Affiliated High School of the Normal College of Shenzhen University. Since then, YICT has been receiving visits by over 4,000 students each year, serving as a platform for students to gain knowledge beyond textbooks.



回馈社区

- 1998年至今 盐田国际组织了义工服务队，积极参与城市绿化、海边捡废、慰问孤儿、宣传禁毒等活动，并从2003年起每年参加深圳市植树绿化行动。
- 2001/10/20 盐田国际举行首届“港口开放日”，向社会公众开放码头进行参观，增加社区对码头运作的了解。
- 2003/12/12 深圳盐田港集团与盐田国际共同投资2.4亿元人民币兴建的明珠立交建成通车。它将港区与后方陆域连成一个整体，便于疏港交通快速进出港区，实现疏港交通与过境交通在空间上的有效分离。
- 2006/9/11 盐田国际与盐田区委宣传部合作举办“盐田国际集装箱码头扩建工程摄影展”
- 2007/9/5 《深圳特区报》大型系列报道《走马鹏城看变化》来到盐田国际。50多位深圳市民代表与盐田国际亲密接触，了解盐田港在过去十几年发生的巨大变化。



Social Engagement

○ Since 1998, YICT's volunteer group has arranged various volunteer activities, including cleaning up the seashore, visiting orphans at the Children's Welfare Institute and holding a city tour by bicycle against drugs. It has also been organising volunteer tree-planting activities in Shenzhen every year since 2003. ○ YICT held its first open day on 20 October 2001, welcoming the visiting public and helping the local community know more about terminal operations. ○ With a joint investment of RMB 240 million from Yantian Port Group and YICT, the Mingzhu Interchange opened to traffic on 12 December 2003. It connects the port with neighbouring warehousing areas, facilitates the traffic flow in and out of the port, and separates container truck traffic and regular traffic. ○ On 11 September 2006, YICT and the Yantian District Government jointly organised a photo exhibition focusing on the Yantian Port Expansion Project. ○ On 5 September 2007, the local newspaper *Shenzhen Special Zone Daily* organised a visit by over 50 Shenzhen residents to Yantian Port. During the half-day visit, the residents were very impressed with the fast pace of development at the terminal.



Education Social Engagement





蔚蓝海港

保护海洋和大气

○挂靠盐田港的船只压舱水要达标排放。○码头设有污水处理设施，用于处理港口日常生活和生产污水。○港口机械安装了空气过滤装置，包括空气滤芯、汽油滤芯等，防止排气超标。○港区周围设立了环境监测点，随时记录大气、水、声环境发生的变化。

节约能源

○盐田国际对港口主要生产机械龙门吊进行“油转电”能耗改造，使原来由柴油发动的生产机械改为电力发动，码头生产对空气和能源的消耗大幅减少。○2006年盐田国际累计节电300万度，可供3千个家庭一年使用。○办公楼宇设置智能自动关闭中央空调，累计每年节能8万度。○开发IT系统，倡导办公无纸化，公司每年节省用纸40万张，相当于保护了70棵十年大树。○港口办公大楼使用环保回收箱。○2007年11月，在由深圳市创建节水型城市领导小组办公室主办的深圳市创建节水型城市工作评选活动中，盐田国际获评“深圳市节水先进单位”称号。○2007年6月，盐田国际与美国长滩港签订《关于环境保护倡议协议的备忘录》，成为首个在环保领域开展国际合作的深圳港口。○2008年4月，经过严格考核和评议，盐田国际被世界卫生组织授予“国际卫生港口”称号。



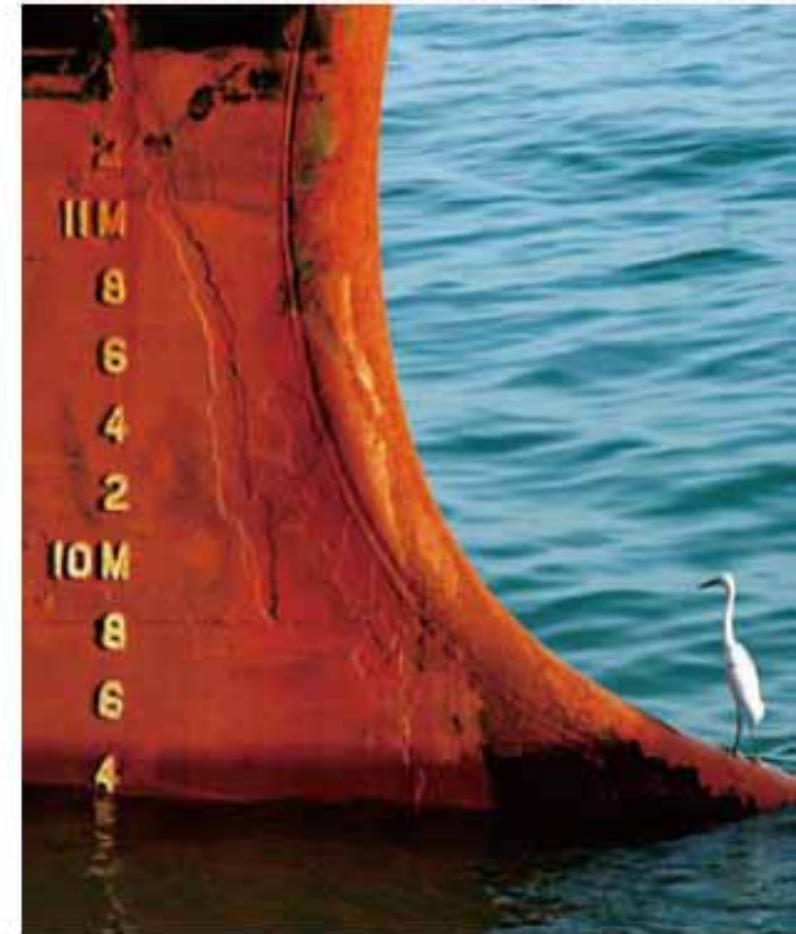
Blue Harbour

Marine Environment and Atmospheric Protection

○ Container vessels calling at YICT are not allowed to discharge ballast water without undergoing stringent examinations and obtaining approval from the relevant authorities. ○ Operational and industrial waste water must go through YICT's wastewater treatment facilities. ○ Air filters are installed on port equipment to reduce exhaust discharge. ○ Monitoring stations are set up to record real-time changes in air, water and sound quality in and around the port.

Energy Conservation

○ YICT has been reconfiguring the power supply of the port's rubber-tired gantry cranes from using mainly diesel fuel to using electric power. The reconfiguration has helped slash fume emissions and energy consumption. ○ In 2006, YICT saved 3 million kWh of electricity, equivalent to the total consumption of 3,000 households every year. ○ Office buildings are installed with the Intelligent Office Automation System (IOAS), enabling YICT to save 80,000 kWh of electricity per year. ○ By developing electronic administration and documentation systems, YICT saves more than 400,000 sheets of paper a year (equivalent to 70 ten-year-old trees). ○ Recycling bins are placed in the office buildings to promote environmental protection and facilitate waste classification and recycling. ○ In November 2007, the Water Conservation Steering Committee of Shenzhen Municipality honoured YICT with its 2006 "Advanced Water-Saving Enterprise" award. ○ In June 2007, YICT signed an "Environmental Initiatives" Memorandum of Agreement (MOA) with the Port of Long Beach, becoming the first terminal operator in Shenzhen to sign a pact of international cooperation in the field of environmental protection. ○ In April 2008, Yantian became one of the first mainland Chinese ports to be named an "International Healthy Seaport" by the World Health Organization.



绿化家园

- 2003/12/27 盐田国际员工参加“我为园博园添绿色”环保植树。
- 2006/3/12 员工种植“枫叶杉”，在深圳市中心公园为城市增添绿色。
- 2006/6 在盐田区各主要点设立环保口号宣传牌。
- 2007/4 员工参加在深圳大沙河公园举行的“2007万人同植万株树”绿色行动。
- 2007/6 员工参加“清洁大梅沙海滩公益行动”。
- 2007/12 盐田国际被深圳市“鹏城减废”委员会评为先进企业，授予“鹏城减废”证书。
- 2008/4 绿化行动深入港口前沿，由员工亲自动手，在泊位边近5400平米（9号泊位的“东堤大道”）的空地种植一批灌木和乔木，使壮观的港口更添绿意。





For A Greener Community

○ On 27 December 2003, YICT staff participated in the tree-planting activity at the Shenzhen International Garden and Flower Expo Park. ○ On 12 March 2006, YICT employees planted trees in Shenzhen's Central Park. ○ In June 2006, YICT sponsored the activity of putting up signs along major roads in Yantian District to remind people about protecting the environment. ○ On 22 April 2007, YICT staff and their families joined together for that year's Green Action called "10,000 people planting 10,000 trees" at Dashahe Park. ○ In June 2007, some 200 YICT staff members volunteered to join the initiative of cleaning up the beach at Dameisha, one of Shenzhen's most popular tourist attractions. ○ In December 2007, YICT was given the "Advanced Water-Saving Enterprise" award in 2007 and 2008 by the Water Conservation Steering Committee of Shenzhen Municipality. ○ On 12 April 2008, YICT launched a tree-planting scheme at the terminal as part of its environmental protection initiatives. A designated greenbelt area of about 5,400 km² was developed at the southernmost part of YICT's Expansion Project.



盐田国际集装箱码头

Yantian International Container Terminals

中国深圳市沙头角盐田港

Yantian Port, Sha Tou Jiao, Shenzhen, China

Tel:2529 0888 Fax:2529 0234

www.yict.com.cn

